

477219-2026 - Súťaž

Francúzsko – Prevádzkovanie letísk – Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le développement des installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures pour l'aéroport de Paris Orly

OJ S 131/2026 10/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim - Oznámenie o zmene

Služby - Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: AEROPORTS DE PARIS

E-mail: dhasg@adp.fr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Kupujúci je obstarávateľom

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s letiskami

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le développement des installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures pour l'aéroport de Paris Orly

Opis: • L'attributaire de la concession aura pour mission d'exploiter, entretenir, renouveler et développer, à ses risques et périls, dans les conditions fixées par la convention de concession, les installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures ainsi que les oléo réseaux, pour l'aéroport Paris-Orly. • Aéroports de Paris mettra à disposition du concessionnaire les installations de réception, d'expédition et les oléo réseaux. Le concessionnaire assumera la garde des emprises, des ouvrages, des installations et plus généralement de l'ensemble des biens qui lui sont remis par Aéroports de Paris, dans les conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus. A ce titre, le concessionnaire assurera la maîtrise d'ouvrage des travaux sur les installations et équipements précités. • Durée de la concession : Le contrat de concession entrera en vigueur dès sa signature et sera conclu pour une durée d'exploitation de 17 ans et 3 mois à compter du 1er janvier 2028. Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables. Cette durée est fixée conformément à l'article L. 31147 du code de la commande publique, aux termes duquel les contrats de concession sont limités dans leur durée en fonction de la nature et du montant des prestations ou des investissements à réaliser. • Modalités de financement : La convention est passée selon le régime des concessions dans lequel le concessionnaire assume le risque économique lié à l'activité concédée. Le concessionnaire se rémunère à travers l'exploitation des équipements et installations de réception et de distribution, auprès des compagnies pétrolières qui distribuent des carburants d'aviation aux aéronefs des compagnies aériennes exploitant à Paris-Orly. • La consultation comporte une option obligatoire : le développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF). • Un descriptif technique détaillé figure dans le Règlement de consultation relatif à la phase de remise des candidatures

joint au présent avis de concession. • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • Le terme "Marché" et "Accord-cadre" dans le présent formulaire sont à remplacer par le terme "concession".

Identifikátor postupu: 06aea142-f138-491b-8395-955730549360

Interný identifikátor: SPA023484

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Doplňujúci druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 63731000 Prevádzkovanie letísk

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 63733000 Dopĺňanie paliva lietadiel

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Rue des Pistes

Mesto: ATHIS MONS

PSČ: 91200

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essonne (FR104)

Krajina: Francúzsko

Doplňujúce informácie: Une partie des installations et prestations seront réalisées en zone réservée dont l'accès est strictement réglementé et soumis notamment à la détention d'un titre de circulation aéroportuaire (badge rouge) pour le personnel ainsi que d'une autorisation de circulation pour les véhicules et engins.

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 250 000 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: La remise du Dossier de Consultation des Entreprises aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La séance d'ouverture des candidatures n'est pas publique. • Attention à ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. Les candidatures devront être déposées sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La consultation s'exerce en deux phases : 1/ Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats. A ce stade les candidats ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents précisés dans le présent avis JOUE. 2/ Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. • Ainsi, après la clôture de la phase candidature Aéroports de Paris invitera, par courrier électronique (émis par courriel du nom de domaine : @adp.fr.), les candidats retenus à présenter une offre et à venir télécharger gratuitement, sur leur espace personnel accessible depuis le portail achats <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> (page d'accueil > cadre mes consultations), les pièces listées au règlement de la consultation. • Sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>, les candidats peuvent également consulter le mode opératoire accessible depuis la page d'accueil. En cas de problème lié à l'utilisation du portail achats vous pouvez contacter le support téléphonique au +33149754321 (0,34 EUR /min). • Les négociations pourront être organisées en phases successives et n'être poursuivies qu'avec le ou les candidats ayant présenté la ou les offres les plus intéressantes. • La cession

du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Právny základ:

Smernica 2014/23/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le développement des installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures pour l'aéroport de Paris-Orly

Opis: • L'attributaire de la concession aura pour mission d'exploiter, entretenir, renouveler et développer, à ses risques et périls, dans les conditions fixées par la convention de concession, les installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures ainsi que les oléo réseaux, pour l'aéroport Paris-Orly. • Aéroports de Paris mettra à disposition du concessionnaire les installations de réception, d'expédition et les oléo réseaux. Le concessionnaire assumera la garde des emprises, des ouvrages, des installations et plus généralement de l'ensemble des biens qui lui sont remis par Aéroports de Paris, dans les conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus. A ce titre, le concessionnaire assurera la maîtrise d'ouvrage des travaux sur les installations et équipements précités. • Durée de la concession : Le contrat de concession entrera en vigueur dès sa signature et sera conclu pour une durée d'exploitation de 17 ans et 3 mois à compter du 1er janvier 2028. Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables. Cette durée est fixée conformément à l'article L. 31147 du code de la commande publique, aux termes duquel les contrats de concession sont limités dans leur durée en fonction de la nature et du montant des prestations ou des investissements à réaliser. • Modalités de financement : La convention est passée selon le régime des concessions dans lequel le concessionnaire assume le risque économique lié à l'activité concédée. Le concessionnaire se rémunère à travers l'exploitation des équipements et installations de réception et de distribution, auprès des compagnies pétrolières qui distribuent des carburants d'aviation aux aéronefs des compagnies aériennes exploitant à Paris-Orly. • La consultation comporte une option obligatoire : le développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF). • Un descriptif technique détaillé figure dans le Règlement de consultation relatif à la phase de remise des candidatures joint au présent avis de concession. • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • Le terme "Marché "et "Accord cadre" dans le présent formulaire sont à remplacer par le terme "Concession".

Interný identifikátor: SPA023484

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Doplňujúci druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 63731000 Prevádzkovanie letísk

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 63733000 Dopĺňanie paliva lietadiel

Možnosti:

Popis možností: Développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF).

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Rue des Pistes

Mesto: ATHIS MONS

PSČ: 91200

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essonne (FR104)

Krajina: Francúzsko

Doplňujúce informácie: Les installations de stockage, de réception et de distribution d'hydrocarbures sont implantés sur les communes d'AthisMons et de Paray Vieille Poste dans le département de l'Essonne (91).

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2028

Dátum konca trvania: 31/03/2045

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables.

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 250 000 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises aux candidats invités à soumissionner <https://ted.europa.eu/TED> sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La séance d'ouverture des candidatures n'est pas publique. • Attention à ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. Les candidatures devront être déposées sur le site

<https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La consultation s'exerce en deux phases : 1/ Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats. A ce stade les candidats ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents précisés dans le présent avis JOUE. 2/ Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. • Ainsi, après la clôture de la phase candidature Aéroports de Paris invitera, par courrier électronique (émis par courriel du nom de domaine : @adp.fr.), les candidats retenus à présenter une offre et à venir télécharger gratuitement, sur leur espace personnel accessible depuis le portail achats <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> (page

d'accueil > cadre mes consultations), les pièces listées au règlement de la consultation. • Sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>, les candidats peuvent également consulter le mode opératoire accessible depuis la page d'accueil. En cas de problème lié à l'utilisation du portail achats vous pouvez contacter le support téléphonique au +33149754321 (0,34 EUR /min). • Les négociations pourront être organisées en phases successives et n'être poursuivies qu'avec le ou les candidats ayant présenté la ou les offres les plus intéressantes. • La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter. // La date limite de clôture des candidatures est fixée au vendredi 03/07/2026 à 17:00:00 Heure Locale.

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Activité professionnelle – habilitations : 1/ La Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) 2/ Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce (Kbis de moins de 3 mois) ou de la profession 3/ Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> 4/ L'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du 1) de l'article 5 duodécies dudit règlement ; l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006. // Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Capacités économiques : Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Capacités techniques et professionnelles : Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Odôvodnenie obmedzeného prístupu k určitým súťažným podkladom: Ochrana obzvlášť citlivých informácií

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: francúzština

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady (alebo ich časti) neoficiálne k dispozícii: francúzština

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 31/07/2026 17:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Une partie des installations et prestations seront réalisées en zone réservée dont l'accès est strictement réglementé et soumis notamment à la détention d'un titre de circulation aéroportuaire (badge rouge) pour le personnel ainsi que d'une autorisation de circulation pour les véhicules et engins.

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: áno

Doplňujúce informácie o dohode o nezverejňovaní informácií: La remise du Dossier de Consultation des Entreprises complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire. // Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Mechanizmus financovania: Les sommes dues en exécution de la concession seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours.

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

Organizácia pre preskúmanie: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

Informácie o lehotách na preskúmanie: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

AEROPORTS DE PARIS

8. Organizácie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris
Registračné číslo: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris
Poštová adresa: 29-45 Avenue de la Porte de Clichy
Mesto: PARIS CEDEX 17
PSČ: 75859
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Paris (FR101)
Krajina: Francúzsko
E-mail: tj-paris@justice.fr
Telefón: 0144325151

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania
Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0005

Úradný názov: AEROPORTS DE PARIS
Registračné číslo: 552016628
Oddelenie: Direction des achats généraux
Poštová adresa: 1 rue de France
Mesto: TREMBLAY EN FRANCE
PSČ: 93290
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)
Krajina: Francúzsko
Kontaktné miesto: Direction des Achats
E-mail: dhasg@adp.fr
Telefón: 0637197683
Internetová adresa: <http://www.parisaeroport.fr/>
Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>
Profil kupujúceho: <http://www.parisaeroport.fr>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union
Registračné číslo: PUBL
Mesto: Luxembourg
PSČ: 2417
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)
Krajina: Luxembursko
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefón: +352 29291
Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

422071-2026

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 71ab176a-59b5-40ca-b883-6a0ef2788e86 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 19

Dátum odoslania oznámenia: 08/07/2026 15:49:56 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 477219-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 131/2026

Dátum uverejnenia: 10/07/2026